

# BUNDESGESETZBLATT

## FÜR DIE REPUBLIK ÖSTERREICH

Jahrgang 2005

Ausgegeben am 31. Oktober 2005

Teil II

**353. Verordnung:** Justizielle Zusammenarbeit in Strafsachen mit den Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU-JZV)

### 353. Verordnung der Bundesministerin für Justiz über die justizielle Zusammenarbeit in Strafsachen mit den Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU-JZV)

Auf Grund des II. Hauptstücks (Europäischer Haftbefehl und Übergabeverfahren zwischen den Mitgliedstaaten) des Bundesgesetzes über die justizielle Zusammenarbeit in Strafsachen mit den Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU-JZG), BGBl. I Nr. 36/2004, zuletzt geändert durch das Bundesgesetz BGBl. I Nr. 164/2004, wird verordnet:

#### Zu § 14 Abs. 2:

§ 1. Die Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben die nachstehenden zentralen Behörden benannt, an die ein Europäischer Haftbefehl gemäß § 14 Abs. 2 EU-JZG unmittelbar zu übermitteln ist:

#### Dänemark:

Justitsministeriet (Justizministerium)  
 Slotsholmsgade 10; 1216 København, DÄNEMARK  
 Tel: +45-33923340; Fax: +45-33933510  
 E-mail: jm@jm.dk

#### Estland:

Justitsministeerium (Justizministerium)  
 Tõnismägi 5a; 15191 Tallinn, ESTLAND  
 Tel: +372-620 81 90/00; Fax: +372-620 81 09  
 E-mail: central.authority@just.ee

#### Finnland:

Oikeusministeriö (Justizministerium)  
 Kansainvälinen yksikkö (Internationale Angelegenheiten)  
 P.O. BOX 25; 00023 Valtioneuvosto, FINNLAND  
 Tel: +358-9 16003; Fax: +358-9 16067524  
 E-mail: central.authority@om.fi

SIRENE Finland  
 P.O.BOX 285; 01301 Vantaa, FINNLAND  
 Tel: +358-9 8388 6910; Fax: +358-9 8388 6911  
 E-mail: KRP-SIRENE@krp.poliisi.fi

**Irland:**

Minister for Justice, Equality and Law Reform  
(Minister für Justiz, Gleichberechtigung und Rechtsreform)  
Mutual Assistance and Extradition Division  
Department of Justice, Equality and Law Reform  
72 – 76 St. Stephen's Green, Dublin 2, IRLAND  
Tel: +353-1-6028589, +353-1-6028535, +353-1-6028605; Fax: +353-1-6028606

**Litauen:**

Generalinė prokuratūra (Generalstaatsanwaltschaft)  
A. Smetonos g. 4; 01515 Vilnius, LITAUEN  
Tel : +370-5-2662360, +370-5-2662354; Fax: +370-5-2662317

**Malta:**

The Office of the Attorney General  
(International Co-Operation in Criminal Matters)  
The Palace, Valletta, MALTA  
Tel: +356-21-225-401, +356-21-221-223; Fax: +356-21-240-738

**Ungarn:**

Igazságügyi Minisztérium (Justizministerium)  
Nemzetközi Büntetőjogi Főosztály  
(Hauptabteilung für Internationales Strafrecht)  
Postafiók 54; 1363 Budapest, UNGARN  
Tel: +36-1-441 3110, +36-1-441 3111; Fax: +36-1-441 3112  
E-mail: nemzb@im.hu

**Vereinigtes Königreich:**

Für das Vereinigte Königreich:  
The National Criminal Intelligence Service  
PO BOX 8000  
UK – LONDON SE11 5EB

Für Schottland:

The Scottish Crown Office  
25 Chambers Street  
UK – EDINBURGH EH 1 1LA

**Zypern:**

Ministerium für Justiz und öffentliche Ordnung  
Referat für Internationale Rechtliche Zusammenarbeit  
125 Athalassas Avenue ; Nicosia, ZYPERN  
Tel: +357-22-805928, +357-22-805932; Fax: +357-22-518328

§ 2. Soweit keine zentrale Behörde für die Entgegennahme eines Europäischen Haftbefehls benannt ist, ist ein Europäischer Haftbefehl gemäß § 14 Abs. 1 EU-JZG unmittelbar an die für die Vollstreckung des Europäischen Haftbefehls zuständige Justizbehörde zu übermitteln. Die Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben die nachstehenden, für die Vollstreckung des Europäischen Haftbefehls zuständigen Justizbehörden benannt:

**Belgien:**

Onderzoeksrechter/juge d'instruction (Untersuchungsrichter)  
und die Raadkamer/chambre du conseil (Ratskammer).

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen  
Gerechtsgebouw, Britselei, 55; 2000 Antwerpen, BELGIEN  
Tel: +32-3.216.54.01; Fax: +32-3.248.31.94

Tribunal de première instance d'Arlon  
Palais de Justice, Place Léopold; 6700 Arlon, BELGIEN  
Tel: +32-63.21.44.40; Fax: +32-63.21.83.42

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge  
Kazernevest, 3; 8000 Brugge, BELGIEN  
Tel: +32-50.47.35.00; Fax: +32-50.47.36.9091

Tribunal de première instance de Bruxelles  
Palais de Justice – Extension, Rue Quatre Bras, 13; 1000 Bruxelles, BELGIEN  
Tel: +32-2.508.71.11; Fax : +32-2.508.70.97

Tribunal de première instance de Charleroi  
Palais de Justice, Avenue Général Michel; 6000 Charleroi, BELGIEN  
Tel: +32-71.23.66.99; Fax: +32-71.23.65.47

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde  
Gerechtsgebouw, Justitieplein, 1; 9200 Dendermonde, BELGIEN  
Tel: +32-52.26.07.11; Fax: +32-52.20.00.35

Tribunal de première instance de Dinant  
Palais de Justice; 5500 Dinant, BELGIEN  
Tel: +32-82.22.32.25; Fax: +32-82.22.42.55

Staatsanwaltschaft Eupen  
Rathausplatz, 8; 4700 Eupen, BELGIEN  
Tel: +32-87.59.65.40; Fax: +32-87.74.03.88

Rechtbank van eerste aanleg te Gent  
Gerechtsgebouw; Koophandelsplein, 23; 9000 Gent, BELGIEN  
Tel: +32-9.267.41.11; Fax: +32-9.267.43.84

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt  
Thonissenlaan, 75; 3500 Hasselt, BELGIEN  
Tel: +32-11.24.66.12; Fax: +32-11.24.66.18

Tribunal de première instance de Huy

Nouveau Palais de Justice; Quai d'Arona, 4 ; 4500 Huy, BELGIEN  
Tel: +32-85.24.44.29; Fax: +32-85.24.45.32

Rechtbank van eerste aanleg te Ieper  
Gerechtsgebouw; Grote Markt, 1; 8900 Ieper, BELGIEN  
Tel: +32-57.22.49.60; Fax: +32-57.20.36.74

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk  
Gerechtsgebouw; Burg. Nolfstraat, 10 A; 8500 Kortrijk, BELGIEN  
Tel: +32-56.26.93.11; Fax: +32-56.26.93.12

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven  
Gerechtsgebouw; Smoldersplein, 5; 3000 Leuven; BELGIEN  
Tel: +32-16.27.21.11; Fax: +32-16.27.27.27

Tribunal de première instance de Liège  
Palais de Justice Place; Saint Lambert, 16 ; 4000 Liège, BELGIEN  
Tel: +32-4.232.51.11; Fax: +32-4.232.53.26

Tribunal de première instance de Marche en Famenne  
Palais de Justice; rue Victor Libert, 19 ; 6900 Marche en Famenne, BELGIEN  
Tel: +32-84.31.09.00; Fax: +32-84.31.09.01

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen  
Keizerstraat, 20; 2800 Mechelen, BELGIEN  
Tel: +32-15.28.81.11; Fax: +32-15.28.82.22

Tribunal de première instance de Mons  
Palais de Justice; rue de Nimy, 35; 7000 Mons, BELGIEN  
Tel: +32-65.31.31.71; Fax: +32-65.33.70.19

Tribunal de première instance de Namur  
Place du Palais de Justice; 5000 Namur, BELGIEN  
Tel: +32-81.25.17.11; Fax: +32-81.25.18.90

Tribunal de première instance de Neufchâteau  
Palais de Justice; Place Charles Bergh, 1; 6840 Neufchâteau, BELGIEN  
Tel: +32-61.27.53.31; Fax: +32-61.27.53.33

Tribunal de première instance de Nivelles  
Palais de Justice; Place Albert 1er; 1400 Nivelles, BELGIEN  
Tel: +32-67.28.22.11; Fax: +32-67.28.22.70

Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde  
Gerechtsgebouw; Bourgondiëstraat, 5; 9700 Oudenaarde, BELGIEN  
Tel: +32-55.33.16.11; Fax: +32-55.33.16.02

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren  
Gerechtsgebouw; Kielenstraat, 24 bus 1; 3700 Tongeren, BELGIEN  
Tel: +32-12.39.96.44; Fax: +32-12.39.96.72

Tribunal de première instance de Tournai  
Place du Palais de Justice; 7500 Tournai, BELGIEN  
Tel: +32-69.22.21.4144; Fax: +32-69.23.31.61

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout  
Gerechtsgebouw; Kasteelstraat, 1; 2300 Turnhout, BELGIEN  
Tel: +32-14.47.15.11; Fax: +32-14.47.18.80

Tribunal de première instance de Verviers  
Palais de Justice rue du Tribunal, 4; 4800 Verviers, BELGIEN  
Tel: +32-87.32.37.76; Fax: +32-87.32.37.78

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne  
Gerechtsgebouw; P. Benoitlaan, 2; 8480 Veurne, BELGIEN  
Tel: +32-58.31.10.65; Fax: +32-58.31.21.12

**Dänemark:**

Als einzige Vollstreckungsbehörde:  
Justitsministeriet (Justizministerium)  
Slotsholmsgade 10; 1216 KØbenhavn, DÄNEMARK  
Tel: +45-33923340; Fax: +45-33933510  
E-mail: [jm@jm.dk](mailto:jm@jm.dk)

**Estland:**

Stadtgericht Tallinn,  
Liivalaia 24, 15034 Tallin, ESTLAND  
Tel: +372-620 81 90, Fax: +372-620 81 91

Kreisgericht Tartu  
Kalevi 1, 51010 Tartu, ESTLAND  
Fax: +372-7 50 06 11

**Finnland:**

Helsingin käräjäoikeus (Bezirksgericht Helsinki)  
Pasilanraitio 11 A, PL 33, 00240 Helsinki, FINNLAND  
Tel: +358 9 1571; Fax: +358 9 157 4203  
E-mail: [helsinki.sy@om.fi](mailto:helsinki.sy@om.fi)

Kuopion käräjäoikeus (Bezirksgericht Kuopio)  
Myllykatu 1-3, PL 44, 70100 Kuopio, FINNLAND  
Tel: +358 17 366 2901; Fax: +358 17 366 2999  
E-mail: [kuopio.sy@om.fi](mailto:kuopio.sy@om.fi)

Oulun käräjäoikeus (Bezirksgericht Oulu)  
Oikeustalo, Rata-aukio 2, PL 141, 90100 Oulu, FINNLAND  
Tel: +358 8 313 7511; Fax: +358 8 376 399  
E-mail: [oulu.sy@om.fi](mailto:oulu.sy@om.fi)

Tampereen käräjäoikeus (Bezirksgericht Tampere)  
Kelloportinkatu 5 A, PL 134, 33100 Tampere; FINNLAND  
Tel: +358 3 288 2111, Fax: +358 3 288 2882  
E-mail: [tampere.sy@om.fi](mailto:tampere.sy@om.fi)

**Frankreich:**

Les procureurs (Generalstaatsanwälte) und les chambres de l'instruction (Untersuchungskammern).

**Griechenland:**

Vorsitzende Richter des Berufungsgerichts, sofern die festgenommene Person zustimmt;  
Justizrat des Berufungsgerichts, sofern die festgenommene Person der Übergabe nicht zustimmt.

Für die Entgegennahme der Europäischen Haftbefehle sind zuständig:

Der Staatsanwalt beim Berufungsgericht, in dessen Zuständigkeitsgebiet sich die gesuchte Person befindet, oder der Staatsanwalt beim Berufungsgericht in Athen, wenn der Ort, an dem sich die gesuchte Person befindet, nicht bekannt ist.

Efeteia Pireas (Berufungsgericht Piräus)  
Skouze 3-5, 18535 Piräus, GRIECHENLAND  
Tel: +30 210 4537679, Fax: +30 210 4287278

Efeteia Nafpliou (Berufungsgericht Nafpliou)  
Plateia Nikitara, 21100 – Nafplio, GRIECHENLAND  
Tel.: (+30) 27520-88500, Fax: (+30) 27520-26577

Efeteia Kerkyras (Berufungsgericht Kerkyra)  
Kon/nou Zavitsianou 1; 49100 Kerkyra; GRIECHENLAND  
Tel.: (+30) 26610-30686, Fax: (+30) 26610-39177

Efeteia Thessalonikis (Berufungsgericht Tessaloniki)  
26is Oktovriou 3-5; 54012 Thessaloniki, GRIECHENLAND  
Tel.: (+30) 2310-515147

Efeteia Lamias (Berufungsgericht Lamina)  
Gennimata 3; 35100 Lamia, GRIECHENLAND  
Tel.: (+30) 22310-46090; Fax: (+30) 22310-46358

Efeteia Thrakis  
Xar. Trikoupi 32; 69100 Komotini, GRIECHENLAND  
Tel.: (+30) 25310-36889

Efeteia Ioanninon  
Plateia Pyrrou; 45110 Ioannina, GRIECHENLAND  
Tel.: (+30) 26510-88910

Efeteia Athinon (Berufungsgericht Athen)  
Loukareos 14; 11522 Athina, GRIECHENLAND  
Tel.: (+30) 210-6404644, Fax: (+30) 210-6404544

Efeteia Aigai  
Plateia Miaouli; 84100 Ermoupoli – Syros, GRIECHENLAND  
Tel.: (+30) 22810-88045, Fax: (+30) 22810-83284

Efeteia Larisas  
Dikastiko Megaro; 41110 Larisa, GRIECHENLAND  
Tel.: (+30) 2410-252006

**Efeteia Patron**

Gounari 30; 26110 Patra, GRIECHENLAND  
Tel.: (+30) 2610-327517, Fax: (+30) 2610-343755

**Efeteia Kritis**

Plateia Elefthereias; 73100 Chania, GRIECHENLAND  
Tel.: (+30) 28210-59359, Fax: (+30) 28210-43618

**Efeteia D. Makedonias**

Dimokratias 25; 50100 Kozani, GRIECHENLAND  
Tel.: (+30) 24610-23863, Tel.: (+30) 24610-23863

**Efeteia Dodekanisou**

Plateia Elefthereias; 85100 Rodos, GRIECHENLAND  
Tel.: (+30) 22410-22245

**Irland:**

High Court (Obergericht)

**Italien:****Uffici del distretto di Corte d'Appello di ANCONA**

ANCONA; Via G. Carducci, 3; 60121 Ancona (AN), ITALIEN  
Tel: +39-071-5061 (centralino); Fax: +39-071-2072867 / 5062434  
E-mail: segr.ca.ancona@giustizia.it

**Uffici del distretto di Corte d'Appello di BARI**

Piazza E. De Nicola; 70100 Bari (BA), ITALIEN  
Tel: +39- 080-5298111 (centralino); Fax: +39-080-5794510  
E-mail: ca.bari@giustizia.it

**Uffici del distretto di Corte d'Appello di BOLOGNA**

Piazza dei Tribunali, 4; 40124 Bologna (BO), ITALIEN  
Tel: +39-051-201111; Fax: +39-051-201848 (segreteria Dirigente), +39-051-6449578 (segreteria Presidente)  
E-mail: ca.bologna@giustizia.it

**Uffici del distretto di Corte d'Appello di BRESCIA**

Via San Martino della Battaglia, 18; 25100 Brescia (BS); ITALIEN  
Tel: +39-030-40232 (centralino); Fax: +39-030 - 3751147 / 292324  
E-mail: ca.brescia@giustizia.it

**Uffici del distretto di Corte d'Appello di CAGLIARI**

Piazza della Repubblica, 18; 09125 Cagliari (CA), ITALIEN  
Tel: +39-070-602221; Fax: +39-070-60222535 / 2789  
E-mail: ca.cagliari@giustizia.it

**Uffici del distretto di Corte d'Appello di CALTANISSETTA**

Via Libertà, 3; 93100 Caltanissetta (CL), ITALIEN  
Tel: +39-0934-71111 (centralino), +39-0934-71281 (segreteria di presidenza); Fax: +39-0934 - 592695 (segreteria Presidente)

E-mail: [ca.caltanissetta@giustizia.it](mailto:ca.caltanissetta@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CAMPOBASSO  
Piazza Vittorio Emanuele - viale Elena; 86100 Campobasso (CB), ITALIEN  
Tel: +39-0874-4001 (centralino); Fax: +39-0874-97445  
E-mail: [ca.campobasso@giustizia.it](mailto:ca.campobasso@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CATANIA  
Piazza Verga; 95100 Catania (CT), ITALIEN  
Tel: +39-095-433197; Fax: +39-095-502603 / 366129  
E-mail: [ca.catania@giustizia.it](mailto:ca.catania@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CATANZARO  
Piazza Matteotti, 3; 88100 Catanzaro (CZ), ITALIEN  
Tel: +39-0961-885111 (centralino); Fax: +39-0961 - 885200 / 722445 / 723786  
E-mail: [ca.catanzaro@giustizia.it](mailto:ca.catanzaro@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di FIRENZE  
Via Cavour, 57; 50100 Firenze (FI), ITALIEN  
Tel: +39-055-50051 (centralino); Fax: +39-055-5005203 (segreteria Dirigente)  
E-mail: [ca.firenze@giustizia.it](mailto:ca.firenze@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di GENOVA  
Piazza Portoria, 1; 16100 Genova (GE), ITALIEN  
Tel: +39-010-5691 (centralino); Fax: +39-010-5451029 / 565754  
E-mail: [ca.genova@giustizia.it](mailto:ca.genova@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di L'AQUILA  
Via XX Settembre, 67; 67100 L'Aquila (AQ), ITALIEN  
Tel: +39-0862 - 632323 / 632286; Fax: +39-0862 - 632456 / 632245  
E-mail: [segrdirig.ca.laquila@giustizia.it](mailto:segrdirig.ca.laquila@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di LECCE  
Viale Michele De Pietro (Palazzo di Giustizia); 73100 Lecce (LE), ITALIEN  
Tel: +39-0832-660111 (centralino), +39-0832 - 247977 (segreteria); Fax: +39-0832-244419 (segreteria)  
E-mail: [ca.lecce@giustizia.it](mailto:ca.lecce@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di MESSINA  
Via Tommaso Cannizzaro; 98100 Messina (ME), ITALIEN  
Tel: +39-090 - 77661 (centralino); Fax: +39-090 - 675271  
E-mail: [ca.messina@giustizia.it](mailto:ca.messina@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di MILANO  
Via Freguglia, 1; 20122 Milano (MI), ITALIEN  
Tel: +39-02 - 5436 (centralino); Fax: +39-02 - 54108081 (segreteria distretto)  
E-mail: [ca.milano@giustizia.it](mailto:ca.milano@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di NAPOLI  
Piazza Cenni - Nuovo Palazzo di Giustizia (settore penale) cap. 80143 Napoli (NA), ITALIEN  
Tel: +39-081 - 2237111 (centralino); Fax: +39- 081/2234499 (settore penale)  
E-mail: [ca.napoli@giustizia.it](mailto:ca.napoli@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di PALERMO  
Piazza Vittorio Emanuele Orlando; 90100 Palermo (PA), ITALIEN

Tel: +39-091-6115265; Fax: +39-091-589362 / 7423460

E-mail: [ca.palermo@giustizia.it](mailto:ca.palermo@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di PERUGIA

Piazza Matteotti, 22; 06100 Perugia (PG), ITALIEN

Tel: +39-075-56839; Fax: +39-075-5727909

E-mail: [ca.perugina@giustizia.it](mailto:ca.perugina@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di POTENZA

Via Nazario Sauro, 71; 85100 Potenza (PZ), ITALIEN

Tel: +39-0971-491111 (centralino); Fax: +39-0971-487885 (presidenza)

E-mail: [ca.potenza@giustizia.it](mailto:ca.potenza@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di REGGIO DI CALABRIA

Piazza Castello, 2; 89100 Reggio Di Calabria (RC), ITALIEN

Tel: +39-0965-8571 (centralino); Fax: +39-0965-811664 / 857416

E-mail: [uffpresidenza.ca.reggiocalabria@giustizia.it](mailto:uffpresidenza.ca.reggiocalabria@giustizia.it), [uffpersonale.ca.reggiocalabria@giustizia.it](mailto:uffpersonale.ca.reggiocalabria@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di ROMA

Via Antonio Varisco, 11; 00136 Roma (RM), ITALIEN

Tel: +39-06-398081 (centralino), +39-06-398088022 / 8021 (segreteria di presidenza);

Fax: +39-06-398088401 (segreteria di presidenza)

E-mail: [ca.roma@giustizia.it](mailto:ca.roma@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di SALERNO

Corso Garibaldi; 84100 Salerno (SA), ITALIEN

Tel: +39-089-5645111; Fax: +39-089-251662

E-mail: [ca.salerno@giustizia.it](mailto:ca.salerno@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di TORINO

Corso Vittorio Emanuele II, 130; 10138 Torino (TO), ITALIEN

Tel: +39-011-4327111 (centralino); Fax: +39-011-4329823 / 485

E-mail: [ca.torino@giustizia.it](mailto:ca.torino@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di TRENTO

Largo Pigarelli, 1; 38100 Trento (TN), ITALIEN

Tel: +39-0461-200111 (centralino); Fax: +39-0461-261209 (segreteria)

E-mail: [ca.trento@giustizia.it](mailto:ca.trento@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di TRIESTE

Via Foro Ulpiano, 1; 34100 Trieste (TS), ITALIEN

Tel: +39-040-7792111 (centralino); Fax: +39-040-635120 / 368326

E-mail: [ca.trieste@giustizia.it](mailto:ca.trieste@giustizia.it)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di VENEZIA

Palazzo Cavalli, 3978 - San Marco; 30124 Venezia (VE), ITALIEN

Tel: +39-041-5217611; Fax: +39-041-5224950

E-mail: [ca.venezia@giustizia.it](mailto:ca.venezia@giustizia.it)

Uffici della sezione distaccata di Corte d'Appello di BOLZANO (sezione distaccata di TRENTO)

Corso Liberta', 23; 39100 Bolzano (BZ), ITALIEN

Tel: +39-0471-226111 (centralino); Fax: +39-0471-226488

E-mail: [ca.bolzano@giustizia.it](mailto:ca.bolzano@giustizia.it)

Uffici della sezione distaccata di Corte d'Appello di SASSARI (sezione distaccata di CAGLIARI)  
Via Padre Zirano; 07100 Sassari (SS), ITALIEN  
Tel: +39-079-209200; Fax: +39-079-200379  
E-mail: ca.sassari@giustizia.it

Uffici della sezione distaccata di Corte d'Appello di TARANTO (sezione distaccata di LECCE)  
Quartiere Paolo VI - ex Palazzo Ancifap - sezione distaccata; 74100 Taranto (TA), ITALIEN  
Tel: +39-099-7343111 (centralino uffici giudiziari), +39- 099-7343665 / 66; Fax: +39-099-7343695 / 662  
E-mail: ca.taranto@giustizia.it

**Lettland:**

Generalprokuratura (Generalstaatsanwaltschaft)  
Kalpaka Boulevard 6; 1801 Riga, LETTLAND  
Tel: +371-7044400; Fax: +371-704444  
E-mail: gen@lrp.gov.lv

**Litauen:**

Als einzige Vollstreckungsbehörde:  
Generaline prokurature (Generalstaatsanwaltschaft)  
A. Smetonos g. 4; 01515 Vilnius, LITAUEN  
Tel: +370-5-2662360, +370-5-2662354; Fax: +370-5-2662317

**Luxemburg:**

Parquet (Staatsanwaltschaft), Juge d'instruction (Untersuchungsrichter), Chambre du Conseil (Ratskammer).

Staatsanwaltschaft beim Gericht des Verwaltungsbezirks Luxemburg  
Palais de Justice, B.P. 15, 2010 Luxembourg, LUXEMBURG  
Tel: +352 47 40 76, Fax: +352 47 40 76

Staatsanwaltschaft beim Gericht des Verwaltungsbezirks Diekirch  
Palais de Justice, B.P. 164, 9202 Diekirch, LUXEMBURG  
Tel: +352 80 32 14 1, Fax: +352 80 24 84

Kanzlei des Untersuchungsrichters beim Gericht des Verwaltungsbezirks Luxemburg:  
Rue du Palais de Justice, 1841 Luxembourg, LUXEMBURG  
Tel: +352 021 22 46 54, Fax: +352 46 05 73

Kanzlei des Untersuchungsrichters beim Gericht des Verwaltungsbezirks Diekirch  
Place Guillaume, B.P. 164, 9237 Diekirch, LUXEMBURG  
Tel: +352 80 32 1423, Fax: +352 807119, 802484

Bei Berufungen: Procureur Général (Generalstaatsanwalt), Chambre du Conseil – Cour Supérieure (Ratskammer beim Obersten Gerichtshof)

Generalstaatsanwaltschaft  
Tel: +352 47 59 81336 (Dienstzeit), +352 021 224 652 (nach Dienst), Fax: +352 47 05 50

**Malta:**

Qorti tal - Magistrati (Amtsgericht)

**Niederlande:**

Arrondissementsparket Amsterdam (Bezirksstaatsanwaltschaft Amsterdam)  
t.a.v. Internationaal Rechtshulp Centrum  
Postbus 84500; Parnassusweg 220; 1080 BN Amsterdam, NIEDERLANDE  
Tel: +31-20-541-4040; Fax: +31-20-541-6900

**Polen:**

Die örtlich zuständigen Bezirksgerichte.

Die Bezirksstaatsanwaltschaften sind für die Entgegennahme der Europäischen Haftbefehle zuständig.

Prokuratura Okregowe w Białystok (Bezirksstaatsanwaltschaft Białystok)  
ul. Kilińskiego 14; 15-950 Białystok, POLEN  
Tel: +48 (85) 732-81-28; Fax: +48 (85) 742-25-45

Prokuratura Okregowe w Bielski-Białej (Bezirksstaatsanwaltschaft Bielsko-Biala)  
ul. Listopadowa 31; 43-300 BIELSKO-BIALA, POLEN  
Tel: +48 (33) 812-60-11 bis 17; Fax: +48 (33) 812-49-72, 812 – 49 - 85

Prokuratura Okregowe w Bydgoszcy (Bezirksstaatsanwaltschaft Bromberg)  
ul. Farna 6; 85-101 Bydgoszcz, POLEN  
Tel: +48 (52) 347-75-00; Fax: +48 (52) 321-75-07

Prokuratura Okregowe w Częstochowie (Bezirksstaatsanwaltschaft Tschenschow)  
ul. Dąbrowskiego 23/35; 42-201 Częstochowa, POLEN  
Tel: +48 (34) 324-05-71; Fax: +48 (34) 324-11-69

Prokuratura Okregowe w Elblągu (Bezirksstaatsanwaltschaft Elbing)  
ul. Bulwar Zygmunt Augusta 13; 82-300 Elbląg, POLEN  
Tel: +48 (55) 239-41-30; Fax: +48 (55) 239-41-11

Prokuratura Okregowe w Gdańsku (Bezirksstaatsanwaltschaft Danzig)  
ul. Wały Jagiellońskie 36; 80 – 853 Gdańsk, POLEN  
Tel: +48 (58) 321-20-00; Fax: +48 (58) 321-20-80

Prokuratura Okregowe w Gliwicach (Bezirksstaatsanwaltschaft Gleiwitz)  
ul. S. Dubois 16; 44-102 Gliwice, POLEN  
Tel: +48 (32) 401-91-01 to 10; Fax: +48 (32) 401-91-90

Prokuratura Okregowe w Gorzowie Wlkp. (Bezirksstaatsanwaltschaft Landsberg)  
ul. Moniuszki 2; 66-400 Gorzów Wlkp., POLEN  
Tel: +48 (95) 727-87-15 to 16; Fax: +48 (95) 727-87-41

Prokuratura Okregowe w Jeleniej Górze (Bezirksstaatsanwaltschaft Hirschberg)  
ul. Muzealna 9; 58-500 Jelenia Góra, POLEN  
Tel: +48 (75) 642-84-00; Fax: +48 (75) 642-84-34

Prokuratura Okregowe w Kaliszu w Ostrówie Wielkopolskim  
(Bezirksstaatsanwaltschaft Kalisch mit Sitz Ostrowo)  
Al. Powstańców Wlkp. 14 b; 63-400 Ostrów Wlkp., POLEN

Tel: +48 (62) 736-62-41; Fax: +48 (62) 592-81-65

Prokuratura Okregowe w Katowicach (Bezirksstaatsanwaltschaft Kattowitz)

ul. W. Stwosza 31; 40-042 Katowice, POLEN

Tel: +48 (32) 251-02-41 bis 48; Fax: +48 (32) 251-15-26, 251-16-17

Prokuratura Okregowe w Kielcach (Bezirksstaatsanwaltschaft Kielce)

ul. A. Mickiewicza 7; 25-352 Kielce, POLEN

Tel: +48 (41) 361-35-30, 361-37-40, 61-37-32; Fax: +48 (41) 361-32-40, 361-39-53

Prokuratura Okregowe w Koszalinie (Bezirksstaatsanwaltschaft Köslin)

ul. Wl. Andersa 34; 75-950 Koszalin, POLEN

Tel: +48 (94) 342-86-56; Fax: +48 (94) 342-24-17

Prokuratura Okregowe w Krakowie (Bezirksstaatsanwaltschaft Krakau)

ul. Mosiężnicza 2; 30-965 Kraków, POLEN

Tel: +48 (12) 619-60-98; Fax: +48 (12) 411-87-99

Prokuratura Okregowe w Krosnie (Bezirksstaatsanwaltschaft Krosno)

ul. Czajkowskiego 51; 38-400 Krosno, POLEN

Tel: +48 (13) 420-21-52; Fax: +48 (13) 420-21-52 ext. 333

Prokuratura Okregowe w Legnicy (Bezirksstaatsanwaltschaft Liegnitz)

ul. Grunwaldzka 8; 59-220 Legnica, POLEN

Tel: +48 (76) 723-11-00; Fax: +48 (76) 723-11-90

Prokuratura Okregowe w Lublinie (Bezirksstaatsanwaltschaft Lublin)

ul. Okopowa 2 a; 20-950 Lublin, POLEN

Tel: +48 (81) 532-10-01; Fax: +48 (81) 532-26 –23

Prokuratura Okregowe w Łomży (Bezirksstaatsanwaltschaft Łomża)

ul. Szosa Zambrowska 1/27; 18-400 Łomża, POLEN

Tel: +48 (86) 216-52-11; Fax: +48 (86) 216-28-50

Prokuratura Okregowe w Łodzi (Bezirksstaatsanwaltschaft Lodschi)

ul. Kilińskiego 152; 90-322 Łódź, POLEN

Tel: +48 (42) 676-86-24, 676-86-21; Fax: +48 (42) 676-86-25

Prokuratura Okregowe w Nowym Sączu (Bezirksstaatsanwaltschaft Neusandez)

ul. Jagiellońska 56a; 33-300 Nowy Sącz, POLEN

Tel: +48 (18) 443-49-32 to 33, 443-49-38; Fax: +48 (18) 443-52-17, 442-37-22

Prokuratura Okregowe w Olsztynie (Bezirksstaatsanwaltschaft Allenstein)

ul. Dąbrowszczaków 12; 10-959 Olsztyn, POLEN

Tel: +48 (89) 527-51-31; Fax: +48 (89) 527-52-68

Prokuratura Okregowe w Opolu (Bezirksstaatsanwaltschaft Oppeln)

ul. Reymonta 24; 45-954 Opole, POLEN

Tel: +48 (77) 400-12-00, 454-20-74; Fax: +48 (77) 400-12-38

Prokuratura Okregowe w Ostrołęce (Bezirksstaatsanwaltschaft Ostrolęka)

ul. Rejtana 4; 07-410 Ostrołęka, POLEN

Tel: +48 (29) 764-67-67, 764-62-16; Fax: +48 (29) 764-67-06

Prokuratura Okregowe w Piotrkowie Tryb. (Bezirksstaatsanwaltschaft Petrikau)

Al. 3 Maja 13/15; 97-300 Piotrków Tryb., POLEN

Tel: +48 (44) 647-66-41; Fax: +48 (44) 647-79-86

Prokuratura Okregowe w Płocku (Bezirksstaatsanwaltschaft Plozk)

pl. Narutowicza 6; 09-404 Płock, POLEN

Tel: +48 (24) 262-52-44; Fax: +48 (24) 267-37-00

Prokuratura Okregowe w Poznaniu (Bezirksstaatsanwaltschaft Posen)

ul. Polna 13; 60-535 Poznań, POLEN

Tel: +48 (61) 858-16-00; Fax: +48 (61) 847-25-94

Prokuratura Okregowe w Przemyśle (Bezirksstaatsanwaltschaft Przemyśl)

ul. Waygarta 8; 37-700 Przemyśl, POLEN

Tel: +48 (16) 678-97-77; Fax: +48 (16) 678-85-21

Prokuratura Okregowe w Radomiu (Bezirksstaatsanwaltschaft Radom)

ul. Malczewskiego 7; 26-600 Radom, POLEN

Tel: +48 (48) 340-16-30 to 31; Fax: +48 (48) 362-43-13

Prokuratura Okregowe w Rzeszowie (Bezirksstaatsanwaltschaft Rzeszów)

pl. Śreniawitów 3; 35-959 Rzeszów, POLEN

Tel: +48 (17) 875-62-00; Fax: +48 (17) 852-40-10

Prokuratura Okregowe w Siedlcach (Bezirksstaatsanwaltschaft Siedlce)

ul. Brzeska 97; 08-110 Siedlce, POLEN

Tel: +48 (25) 632-24-63, 00 48 (25) 632-24-85; Fax: +48 (25) 633-96-52

Prokuratura Okregowe w Słupsku (Bezirksstaatsanwaltschaft Stolp)

ul. Leszczyńskiego 10; 76-200 Słupsk, POLEN

Tel: +48 (59) 844-31-45 bis 48; Fax: +48 (59) 843-24-42

Prokuratura Okregowe w Suwałkach (Bezirksstaatsanwaltschaft Suwałki)

ul. Pułaskiego 26; 16-400 Suwałki, POLEN

Tel: +48 (87) 567-75-71, 00 48 (87) 567-74-12; Fax: +48 (87) 567-78-88

Prokuratura Okregowe w Szczecinie (Bezirksstaatsanwaltschaft Stettin)

ul. Stożława 6; 70-952 Szczecin, POLEN

Tel: +48 (91) 448-93-23; Fax: +48 (91) 433-63-11

Prokuratura Okregowe w Świdnicy (Bezirksstaatsanwaltschaft Schweidnitz)

ul. L. Okulickiego 2/4; 58-105 Świdnica, POLEN

Tel: +48 (74) 851-85-50; Fax: +48 (74) 852-02-57

Prokuratura Okregowe w Tarnobrzegu (Bezirksstaatsanwaltschaft Tarnobrzeg)

ul. Sienkiewicza 27; 39-400 Tarnobrzeg, POLEN

Tel: +48 (15) 823-48-80 to 81; Fax: +48 (15) 822-81-83, +48 (15) 822-81-63

Prokuratura Okregowe w Tarnowie (Bezirksstaatsanwaltschaft Tarnów)

ul. J. Dąbrowskiego 27; 33-100 Tarnów, POLEN

Tel: +48 (14) 622-27-31 to 33; Fax: +48 (14) 622-31-79

Prokuratura Okregowe w Toruniu (Bezirksstaatsanwaltschaft Thorn)

ul. Grudziądzka 45; 87-100 Toruń, POLEN

Tel: +48 (56) 611-76-00, +48 (56) 611-70-56; Fax: +48 (56) 623-80-92

Prokuratura Okregowe w Warszawie (Bezirksstaatsanwaltschaft Warschau)

ul. Krak. Przedmieście 25; 00-951 Warszawa, POLEN

Fax: +48 (22) 826-05-14; Tel: +48 (22) 826-24-41 to 49

Prokuratura Okregowe w Włocławku (Bezirksstaatsanwaltschaft Włocławek)  
ul. Orla 2; 87-800 Włocławek, POLEN  
Fax: +48 (54) 231-28-66; Tel: +48 (54) 231-29-00

Prokuratura Okregowe we Wrocławiu (Bezirksstaatsanwaltschaft Breslau)  
ul. Podwale 30; 50-950 Wrocław, POLEN  
Tel: +48 (71) 371-81-14 bis 18; Fax: +48 (71) 371-81-02

Prokuratura Okregowe w Zamościu (Bezirksstaatsanwaltschaft Zamość)  
ul. Szczepkowska 47; 22-400 Zamość, POLEN  
Tel: +48 (84) 639-60-91 bis 93; Fax: +48 (84) 639-33-25

Prokuratura Okregowe w Zielonej Górze (Bezirksstaatsanwaltschaft Grünberg)  
ul. Partyzantów 42; 65-950 Zielona Góra, POLEN  
Tel: +48 68 329-17-20; Fax: +48 68 329-17-49

### **Portugal:**

Tribunais da Relação (Berufungsgerichte)

Für die Empfangnahme der Europäischen Haftbefehle ist der Staatsanwalt der Strafkammer des Berufungsgerichts zuständig.

Tribunais de Relação de Coimbra (Berufungsgericht Coimbra)  
Palácio de Justiça Rua da Sofia; 3004-501 Coimbra, PORTUGAL  
Tel: +351-239-852 950; Fax: +351-239-838 985, +351-239 824 310  
E-mail: [correio@coimbra.tr.mj.pt](mailto:correio@coimbra.tr.mj.pt)

Tribunais de Relação de Évora (Berufungsgericht Évora)  
Largo das Alterações, 1; 7004-501 Évora, PORTUGAL  
Tel: +351-266-758 800/9; Fax: +351-266-701 529  
E-mail: [Correio@evora.tr.mj.pt](mailto:Correio@evora.tr.mj.pt)

Tribunais de Relação de Guimarães (Berufungsgericht Guimarães)  
Largo João Franco, 248; 4810-269 Guimarães, PORTUGAL  
Tel: +351-253-439 900; Fax: +351-253-439 999  
E-mail: [correio@guimaraes.tr.mj.pt](mailto:correio@guimaraes.tr.mj.pt); [www.dgsi.pt](http://www.dgsi.pt)

Tribunais de Relação de Lisboa (Berufungsgericht Lissabon)  
Rua do Arsenal ; G; 1100-038 Lisboa, PORTUGAL  
Tel: +351-21-322 29 00; Fax: +351-21-347 98 45/4  
E-mail: [Correio@lisboa.tr.mj.pt](mailto:Correio@lisboa.tr.mj.pt)

Tribunais de Relação do Porto (Berufungsgericht Porto)  
Campo Mártires Pátria; 4049-012 Porto, PORTUGAL  
Tel: +351-22-200 85 31, +351-22-208 48 33; Fax: +351-22-200 07 15  
E-mail: [Correio@porto.tr.mj.pt](mailto:Correio@porto.tr.mj.pt)

### **Schweden:**

Staatsanwälte und die allgemeinen Gerichte

### **Slowakei:**

Krajské prokuratúry (Kreisstaatsanwaltschaften) und Krajské súdy (Kreisgerichte)

(Für die Einleitung eines Verfahrens zur Vollstreckung eines Europäischen Haftbefehls ist jene Kreisstaatsanwaltschaft zuständig, in deren Zuständigkeitsbereich sich die gesuchte Person aufhält.)

Krajská prokuratúra Bratislava (Kreisstaatsanwaltschaft Bratislava)

Vajnorská 47, 812 56 Bratislava 1, SLOWAKEI

Fax: +421-2 – 44 25 82 66

E-mail: kpbratislava@genpro.gov.sk a kpba@genpro.gov.sk

Krajská prokuratúra Trnava (Kreisstaatsanwaltschaft Trnava)

Dolné Bašty 1, 917 44 Trnava 1, SLOWAKEI

Fax: ++421-33 – 55 11 474

E-mail: kptt@mail.viapvt.sk

Krajská prokuratúra Nitra (Kreisstaatsanwaltschaft Nitra)

Damborského 1, 949 66 Nitra 1, SLOWAKEI

Fax: +421-37 – 65 22 726

E-mail: kpnitra@genpro.gov.sk, kpnr@genpro.gov.sk

Krajská prokuratúra Trenčín (Kreisstaatsanwaltschaft Trenčín)

Piaristická 27, 912 50 Trenčín 1, SLOWAKEI

Fax: +421-32 – 65 22 077

E-mail: kptn@stonline.sk

Krajská prokuratúra Žilina (Kreisstaatsanwaltschaft Žilina)

Vojtecha Tvrdého 21, 011 04 Žilina 1, SLOWAKEI

Fax: +421-41 – 56 26 659

E-mail: kpzilina@genpro.gov.sk, kpza@genpro.gov.sk

Krajská prokuratúra Banská Bystrica (Kreisstaatsanwaltschaft Banská Bystrica)

Partizánska cesta 1, 975 62 Banská Bystrica 1, SLOWAKEI

Fax: +421-48 – 41 47 769

E-mail: kpbbystirca@genpro.gov.sk, kpbb@genpro.gov.sk

Krajská prokuratúra Prešov (Kreisstaatsanwaltschaft Prešov)

Masarykova 16, 080 01 Prešov 1, SLOWAKEI

Fax: +421-51 – 77 34 196

E-mail: kppo@ke.telecom.sk

Krajská prokuratúra Košice (Kreisstaatsanwaltschaft Košice)

Mojmírova 5, 041 62 Košice 1, SLOWAKEI

Fax: +421-55 – 67 88 204

E-mail: system@kpke.sk

#### **Slowenien:**

Okrožno sodišče v Cleju (Kreisgericht Celje)

Prešemova 22; 3000 Celje, SLOWENIEN

Tel: +386-3-427 5100; Fax: +386-3-427 51 73

Okrožno sodišče v Kopru (Kreisgericht Koper)

Ferrarska 9; 6000 Koper, SLOWENIEN

Tel: +386-5-668 30 00; Fax: +386-5-639 52 47

Okrožno sodišče v Kranju (Kreisgericht Kranj)  
Zoisova 2; 4000 Kranj, SLOWENIEN  
Tel: +386-4-271 12 00; Fax: +386-4-271 12 66

Okrožno sodišče v Krškem (Kreisgericht Krško)  
Cesta krških žrtev 12; 8270 Krško, SLOWENIEN  
Tel: +386-7-488 17 00; Fax: +386-7-492 29 72

Okrožno sodišče v Ljubljani (Kreisgericht Ljubljana)  
Tavčarjeva 9; 1000 Ljubljana, SLOWENIEN  
Tel: +386-1-366 44 44; Fax: +386-1-366 15 18

Okrožno sodišče v Mariboru (Kreisgericht Marburg)  
Sodna ulica 14; 2000 Maribor, SLOWENIEN  
Tel: +386-2-234 71 00; Fax: +386-2-234 73 06

Okrožno sodišče v Murski Soboti (Kreisgericht Murska Sobota)  
Slomškova 21; 9000 Murska Sobota, SLOWENIEN  
Tel: +386-2-531 19 20; Fax: +386-2-531 13 26

Okrožno sodišče v Novi Gorici (Kreisgericht Növa Gorica)  
Kidričeva 14; 5000 Nova Gorica, SLOWENIEN  
Tel: +386-5-335 17 00; Fax: +386-5-335 16 99

Okrožno sodišče v Novem mestu (Kreisgericht Novo Mesto)  
Jerebova 2; 8000 Novo Mesto, SLOWENIEN  
Tel: +386-7-338 11 00; Fax: +386-7-332 20 58

Okrožno sodišče na Ptuj (Kreisgericht Ptuj)  
Krempljeva 7; 2250 Ptuj, SLOWENIEN  
Tel: +386-2-748 08 00; Fax: +386-2-748 08 10

Okrožno sodišče v Slovenj Gradcu (Kreisgericht Slovenj Gradec)  
Kidričeva 1; 2380 Slovenj Gradec, SLOWENIEN  
Tel: +386-2-884 24 71; Fax: +386-2-884 14 59

#### **Spanien:**

Juzgados Centrales de Instrucción Audiencia Nacional  
(Zentrale Untersuchungsgerichte – Oberster Strafgerichtsgerichtshof)  
C/ Garcia Gutiérrez 1; 28004 Madrid, SPANIEN

Untersuchungsgericht Nummer 1:  
Tel: +34 91 397 3324

Fax: +34 91 319 9004

Untersuchungsgericht Nummer 2:  
Tel: +34 91 397 3325

Fax: +34 91 319 4021

Untersuchungsgericht Nummer 3:  
Tel: +34 91 397 3331

Fax: +34 91 308 3024

Untersuchungsgericht Nummer 4:  
Tel: +34 91 397 3320

Fax: +34 91 308 1733

Untersuchungsgericht Nummer 5:  
Tel: +34 91 397 3315

Fax: +34 91 319 4731

Untersuchungsgericht Nummer 6:

Tel: +34 91 397 3314, +34 91 397 3365, +34 91 397 3367

Fax: +34 91 310 5581

La Sala de la Penal de la Audiencia Nacional  
(Strafkammer des Obersten Gerichtshofs)

### **Tschechische Republik:**

(Die Kreisstaatsanwaltschaften, die Staatsanwaltschaft der Stadt Prag, die Kreisgerichte, die Obergerichte und das Stadtgericht Prag)

Městské státní zastupitelství v Praze (Staatsanwaltschaft der Stadt Prag)

Legerova 13; 121 45 Praha 2, TSCHECHISCHE REPUBLIK

Tel: +420-224261188; Fax: +420-224261184

E-mail: [podatelna@msz.pha.justice.cz](mailto:podatelna@msz.pha.justice.cz)

Krajské státní zastupitelství v Praze (Kreisstaatsanwaltschaft in Prag)

Husova 11; 110 01 Praha, TSCHECHISCHE REPUBLIK

Tel: +420-222111700; Fax: +420-222220075

E-mail: [podatelna@ksz.pha.justice.cz](mailto:podatelna@ksz.pha.justice.cz)

Krajské státní zastupitelství v Českých Budějovicích (Kreisstaatsanwaltschaft in Budweis)

Goethova 2; 370 70 České Budějovice, TSCHECHISCHE REPUBLIK

Tel: +420-386798111; Fax: +420-386798140

E-mail: [posta@ksz.cbu.justice.cz](mailto:posta@ksz.cbu.justice.cz)

Krajské státní zastupitelství v Plzni (Kreisstaatsanwaltschaft in Pilsen)

Veleslavínova 38; 306 36 Plzeň, TSCHECHISCHE REPUBLIK

Tel: +420-377868511; Fax: +420-377868512

E-mail: [podatelna@ksz.plz.justice.cz](mailto:podatelna@ksz.plz.justice.cz)

Krajské státní zastupitelství v Ústí nad Labem (Kreisstaatsanwaltschaft in Aussig an der Elbe)

tř. Národního odboje 1274; 400 85 Ústí Nad Labem, TSCHECHISCHE REPUBLIK

Tel: +420-475247206; Fax: +420-475532850

E-mail: [posta@ksz.unl.justice.cz](mailto:posta@ksz.unl.justice.cz)

Krajské státní zastupitelství v Hradci Králové (Kreisstaatsanwaltschaft in Königgrätz)

Zieglerova 189; 500 39 Hradec Králové, TSCHECHISCHE REPUBLIK

Tel: +420-495078111; Fax: +420-495512946

E-mail: [ksz@ksz.hrk.justice.cz](mailto:ksz@ksz.hrk.justice.cz)

Krajské státní zastupitelství v Brně (Kreisstaatsanwaltschaft in Brünn)

Mozartova 3; 601 52 Brno, TSCHECHISCHE REPUBLIK

Tel: +420-542427427; Fax: +420-542214392, +420-542215004

E-mail: [podatelna@ksz.brn.justice.cz](mailto:podatelna@ksz.brn.justice.cz)

Krajské státní zastupitelství v Ostravě (Kreisstaatsanwaltschaft in Ostrau)

Na Hradbách 21; 729 01 Ostrava 1, TSCHECHISCHE REPUBLIK

Tel: +420-595131511; Fax: +420596118544

E-mail: [podatelna@ksz.ova.justice.cz](mailto:podatelna@ksz.ova.justice.cz)

### **Ungarn:**

Fővárosi Biróság (Hauptstädtisches Gericht)

[www.ris.bka.gv.at](http://www.ris.bka.gv.at)

**Vereinigtes Königreich:**

In England und Wales:

District Judge [Magistrates' Court] (ein vom Lordkanzler benannter Richter beim Bezirksgericht)

In Schottland:

Sheriff (Bezirksrichter für Lothian and Borders)

In Nordirland:

County Court (ein vom Lordkanzler benannter Richter beim Grafschaftsgericht),

Resident Magistrate (Berufsrichter beim Bezirksgericht)

**Zypern:**

Bezirksgericht Nikosia

Bezirksgericht Limassol

Bezirksgericht Larnaka-Famagusta

Bezirksgericht Paphos

§ 3. Bei Schwierigkeiten mit der Übermittlung eines Europäischen Haftbefehls gemäß § 14 Abs. 1 EU-JZG kann die Unterstützung der nachstehenden Behörden in Anspruch genommen werden. In diesen Fällen ist das Bundesministerium für Justiz von der Befassung der unterstützenden Behörde unter Anschluss einer Ausfertigung des Europäischen Haftbefehls zu unterrichten.

**Belgien:**

Service Public Federal Justice

Service de l'entraide judiciaire internationale en matière pénale

Boulevard de Waterloo, 15; 1000 Bruxelles, BELGIEN

Fax : +32-2-542 67 67

**Griechenland:**

Ministry of Justice (Justizministerium)

96 Mesogion Av; 11527 Athens, GRIECHENLAND

**Luxemburg:**

Parquet Général (Generalstaatsanwaltschaft)

B.P. 15; 2010 Luxembourg, LUXEMBURG

Tel: +352-47 59 81 – 336, +352-021 224 652 (Journal); Fax: +352-47 05 50

**Niederlande:**

Arrondissementsparket Amsterdam (Bezirksstaatsanwaltschaft Amsterdam)

t.a.v. Internationaal Rechtshulp Centrum

Postbus 84500; 1080 BN Amsterdam, NIEDERLANDE

Tel: +31-20-541 4040; Fax: +31-20-541 6900

**Polen:**

Minister of Justice – Attorney General  
National Prosecutor's Office  
Bureau for Preparatory Proceedings  
Legal Assistance Division  
Al. Ujazdowskie 11; 00-950 Warszawa, POLEN  
Tel: +351-22-521 24 01; Fax: +351-22-628 16 82

**Portugal:**

Procuradoria-Geral da República (Generalstaatsanwaltschaft)  
Rua de Escola Politécnica, 140; 1269-102 Lisboa, PORTUGAL  
Tel: +351-21-392 19 00; Fax: +351-21-397 52 55  
E-mail: mailpgr@pgr.pt; www.pgt.pt

**Schweden:**

Ministry of Justice (Justizministerium)  
Criminal Affairs and International Judicial Cooperation Unit (BIRS)  
Central Authority; 103 33 Stockholm, SCHWEDEN  
Tel: +46-8-405 100 00 (Vermittlung), +46-8-405 45 00 (Büro); Fax: +46-8-405 46 76  
E-mail: birs@justice.ministry.se

**Slowenien:**

Ministry of Justice of the Republic of Slovenia  
Directorate for International Relations and Legal Assistance  
Department for Mutual Legal Assistance; Župančičeva 3; 1000 Ljubljana, SLOWENIEN  
Tel: +386-1-369 52 00, +386-1-369 53 94; Fax: + 386-1-369 57 83  
E-mail: gp.mp@gov.si

**Spanien:**

Ministerio de Justicia (Justizministerium)  
Dirección General de Política Legislativa y Cooperación Jurídica Internacional  
(Generaldirektion für Rechtssetzungspolitik und internationale rechtliche Zusammenarbeit)  
San Bernardo 62; 28015 Madrid, SPANIEN  
Tel: +34-91 390 2228, +34-91 390 4472, +34-91 390 2271; Fax: +34-91 390 4434, +34-91 390 4431

**Tschechische Republik:**

Ministerstvo spravedlnosti České republiky  
(Ministerium der Justiz der Tschechischen Republik)  
Odbor mezinárodní (Abteilung für internationale Angelegenheiten)  
Vyšehradská 16; 128 10 Praha 2, TSCHECHISCHE REPUBLIK  
Tel: +420-221997925, 420-221 997 927; Fax: +42-0221997986, 420-221997919  
E-mail: om@msp.justice.cz

Nejvyšší státní zastupitelství ČR  
Mezinárodní odbor (Abteilung für internationale Angelegenheiten)  
Jezuitská 4; 660 55 Brno, TSCHECHISCHE REPUBLIK  
Tel.: +420-542512202; Fax: +420-542512414  
E-mail: klouckova@nsz.brn.justice.cz

Policejní prezidium České republiky  
(Polizeipräsidium der Tschechischen Republik)  
Odbor mezinárodní policejní spolupráce  
(Abteilung für internationale Zusammenarbeit)  
SIRENE  
P. O. BOX 62/MPS ; Strojnická 27; 170 89 Praha 7, TSCHECHISCHE REPUBLIK  
Tel.: +420-974834210; Fax: +420-974834716  
E-mail: sirene@mvr.cz

**Zu § 30 Abs. 3:**

§ 4. Die Mitgliedstaaten der Europäischen Union akzeptieren einen Europäischen Haftbefehl in folgenden Amtssprachen:

Belgien: Französisch, Niederländisch, Flämisch, Deutsch  
Dänemark: Dänisch, Schwedisch, Englisch  
Estland: Estnisch, Englisch  
Finnland: Finnisch, Schwedisch, Englisch  
Frankreich: Französisch  
Griechenland: Griechisch  
Irland: Englisch, Irisch  
Italien: Italienisch  
Lettland: Lettisch, Englisch  
Litauen: Litauisch, Englisch  
Luxemburg: Französisch, Deutsch, Englisch  
Malta: Maltesisch, Englisch  
Niederlande: Niederländisch, Englisch  
Polen: Polnisch  
Portugal: Portugiesisch  
Schweden: Schwedisch, Dänisch, Norwegisch, Englisch  
Slowakei: Slowakisch  
Slowenien: Slowenisch  
Spanien: Spanisch  
Tschechische Republik: Tschechisch, Slowakisch, Deutsch  
Ungarn: Ungarisch, Englisch, Französisch, Deutsch  
Vereinigtes Königreich: Englisch  
Zypern: Griechisch, Englisch

**Zu § 31 Abs. 7:**

§ 5. Im Verhältnis zu Estland gilt die Zustimmung zur weiteren Verfolgung, Verurteilung oder Vollstreckung einer Freiheitsstrafe oder mit Freiheitsentziehung verbundenen vorbeugenden Maßnahme oder zur Übergabe an einen anderen Mitgliedstaat als erteilt, sofern die vollstreckende Justizbehörde im Einzelfall in ihrer Übergabeentscheidung keine anders lautende Erklärung abgibt.

**Zu § 36 Abs. 1:**

§ 6. Zur Entgegennahme von Ersuchen um Durchlieferung sind die folgenden Behörden der Mitgliedstaaten zuständig:

**Belgien:**

Service Public Federal Justice  
Service de l'entraide judiciaire internationale en matière pénale  
Boulevard de Waterloo, 15; 1000 Bruxelles, BELGIEN  
Fax: +32-2-542 67 67

**Dänemark:**

Justitsministeriet (Justizministerium)  
Slotsholmsgade 10; 1216 KØbenhavn, DÄNEMARK  
Tel: +45-33923340; Fax: +45-33933510  
E-mail: jm@jm.dk

**Estland:**

Justiitsministeerium (Justizministerium)  
Tõnismägi 5a; 15191 Tallinn, ESTLAND  
Tel: +372-620 81 90/00; Fax: +372-620 81 09  
E-mail: central.authority@just.ee

**Finnland:**

Oikeusministeriö (Justizministerium)  
Kansainvälinen yksikkö (Internationale Angelegenheiten)  
P.O. BOX 25; FIN-00023, FINNLAND  
Tel: +358-9 16003; Fax: +358-9 16067524  
E-mail: central.authority@om.fi

**Frankreich:**

Ministère de la Justice,  
Direction des affaires criminelles et des grâces  
Sous-Direction de la justice pénale spécialisée, bureau de l'entraide pénale internationale,  
13, place Vendôme, 75042 Paris CEDEX 01, FRANKREICH

**Griechenland:**

Staatsanwaltschaft beim Berufungsgericht Athen  
Tel: +30-210-6404167, +30-210-6404229; Fax: +30-210-6404667  
E-mail: cpejnl@otenet.gr

**Irland:**

Minister for Justice, Equality and Law Reform  
Mutual Assistance and Extradition Division  
Department of Justice, Equality and Law Reform  
72 – 76 St. Stephen's Green; Dublin 2 , IRELAND  
Tel: +353-1-6028589, +353-1-6028535, +353-1-6028605; Fax: +353-1-6028606

**Italien:**

Ministero della Giustizia, Direzione Generale della Giustizia Penale, Ufficio II  
Via Arenula 70, 00186 Rom, ITALIEN  
Tel: +39-06-68852180, Fax: +39-06-69997528  
E-mail: ufficio2.dgpenale@giustizia.it

**Lettland:**

Generalprokuratura (Generalstaatsanwaltschaft)  
Kalpaka Boulevard 6; 1801 Riga, LETTLAND  
Tel: +371-7044400; Fax: +371-704444  
E-mail: gen@lrp.gov.lv

**Litauen:**

Generalinė prokuratūra (Generalstaatsanwaltschaft)  
A. Smetonos str. 4; 01515 Vilnius, LITAUEN  
Tel : +370-5-2662360, +370-5-2662354; Fax: +370-5-2662317

**Luxemburg:**

Parquet Général (Generalstaatsanwaltschaft)  
B.P. 15; 2010 Luxembourg, LUXEMBURG  
Tel: +352-47 59 81 –336; Fax: +352-47 05 50

**Malta:**

Commissioner of Police and Principal Immigration Officers, Police General Headquarters  
Forina, MALTA  
Tel: +356-21-247-800; Fax: +356-21-247-922

**Niederlande:**

Arrondissementsparket Amsterdam (Bezirksstaatsanwaltschaft Amsterdam)  
t.a.v. Internationaal Rechtshulp Centrum  
Postbus 84500; 1080 BN Amsterdam, NIEDERLANDE  
Tel: +31-20-541 4040; Fax: +31-20-541 6900

Bei Dringlichkeit:  
Netherlands Sirene Bureau  
Tel: +31-79-345 9888; Fax: +31-0900 899 8244

**Polen:**

Minister of Justice – Attorney General  
National Prosecutor's Office  
Bureau for Preparatory Proceedings  
Legal Assistance Division  
Al. Ujazdowskie 11; 00-950 Warszawa, POLEN  
Tel: +48-22-521 24 01; Fax: +48-22-628-16-82

**Portugal:**

Procuradoria-Geral da República (Generalstaatsanwaltschaft)  
Rua de Escola Politécnica, 140; 1269-102 Lisboa, PORTUGAL  
Tel: +351-21-392 19 00; Fax: +351-21-397 52 55  
E-mail: mailpgr@pgr.pt; www.pgt.pt

**Schweden:**

National Police Board  
National Coordination Office  
Box 12256; 102 26 Stockholm, SCHWEDEN  
Tel: +46-8-401 37 00; Fax: +46-8-401 48 99  
E-mail: nsk@rkp.police.sk

**Slowakei:**

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky (Justizministerium der Slowakischen Republik)  
Sekcia medzinárodného a európskeho práva (Sektion für internationales Rechts und Europarecht)  
Odbor justičnej spolupráce v trestných veciach (Abteilung für strafrechtliche Zusammenarbeit)  
Župné námestie 13; 813 11 Bratislava, SLOWAKEI  
Tel: +421-2 593 53 240; +421-2 593 53 591; +421-2 593 53 592; Fax: +421-2 593 53 604  
E-mail: inter.coop@justice.sk

**Slowenien:**

Ministrstvo za Pravosodje Republike Slovenije (Justizministerium der Republik Slowenien)  
Directorate for International Relations and Legal Assistance  
Department for Mutual Legal Assistance  
Župančičeva 3; 1000 Ljubljana, SLOWENIEN  
Tel: +386-1-369 52 00; +386-1-369 53 94; Fax: + 386-1-369 57 83  
E-mail: gp.mp@gov.si

**Spanien:**

Ministerio de Justicia (Justizministerium)  
Dirección General de Política Legislativa y Cooperación Jurídica Internacional  
(Generaldirektion für Rechtssetzungspolitik und internationale rechtliche Zusammenarbeit)  
San Bernardo 62; 28015 Madrid, SPANIEN  
Tel: +34-91 390 2228, +34-91 390 4472, +34-91 390 2271; Fax: +34-91 390 4434, +34-91 390 4431

**Tschechische Republik**

Nejvyšší soud České republiky (Oberster Gerichtshof der Tschechischen Republik)  
Trestní kolegium (Strafkammer)  
Burešova 20; 657 37 Brno, TSCHECHISCHE REPUBLIK  
Tel: +420-541593111; Fax: +420-541213493  
E-mail: mbox@nsoud.cz

**Ungarn:**

Igazságügyi Minisztérium (Justizministerium)  
Nemzetközi Büntetőjogi Főosztály (Hauptabteilung für internationales Strafrecht)  
Postafiók 54; 1363 Budapest, UNGARN  
Tel: +36-1-441 3110, +36-1-441 3111; Fax: +36-1-441 3112  
E-mail: nemzb@im.hu

**Vereinigtes Königreich:**

Für das Vereinigte Königreich:  
The National Criminal Intelligence Service  
PO BOX 8000  
UK – LONDON SE11 5EB

**Zypern:**

Ministerium für Justiz und öffentliche Ordnung  
Referat für Internationale Rechtliche Zusammenarbeit  
125 Athalassas Avenue; Nicosia, ZYPERN  
Tel: +357-22-805928, +357-22-805932; Fax: +357-22-518328

**Gastinger**

